

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MINI 45



Dostawcą urządzenia jest
Impall Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.. z siedzibą przy ul. Pojezierskiej 95, 91-341 Łódź, tel. 426403013

jako przedstawiciel
Rotondi Group SRL. z siedzibą Via Libertà 35, Settimo Milanese, Włochy

UWAGA!

Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi.

Urządzenie nie może być wykorzystywane do celów innych niż zostało zaprojektowane i wytworzone.

1. SPECYFIKACJA

Model: MINI5

Zasilanie: 230 V/50 Hz

Całkowita moc: 2500 W

Moc żelazka: 800 W

Moc wytwornicy: 1700 W

Wydajność wytwornicy: 3,6 l około 4-5 godzin pracy

Ciśnienie operacyjne pary: 2,8 bar

Ciśnienie maksymalne: 5 bar

Waga: 17,5 kg

Wymiary zewnętrzne: 25x29x89 cm

Urządzenie wyprodukowane we Włoszech.

2. WAŻNE INFORMACJE

Przed instalacją należy upewnić się, że źródło zasilania jest odpowiednie dla urządzenia oraz uziemione. Zaleca się użycie magnetotermicznego wyłącznika uziemienia 16A Id 30mA.

Urządzenie należy umieścić na pewnej, gładkiej i równej podłodze.

Przy transporcie należy trzymać urządzenie za uchwyty, nigdy nie wolno ciągnąć za przewody.

3. OTWIERANIE OPAKOWANIA

1) otwórz pudełko

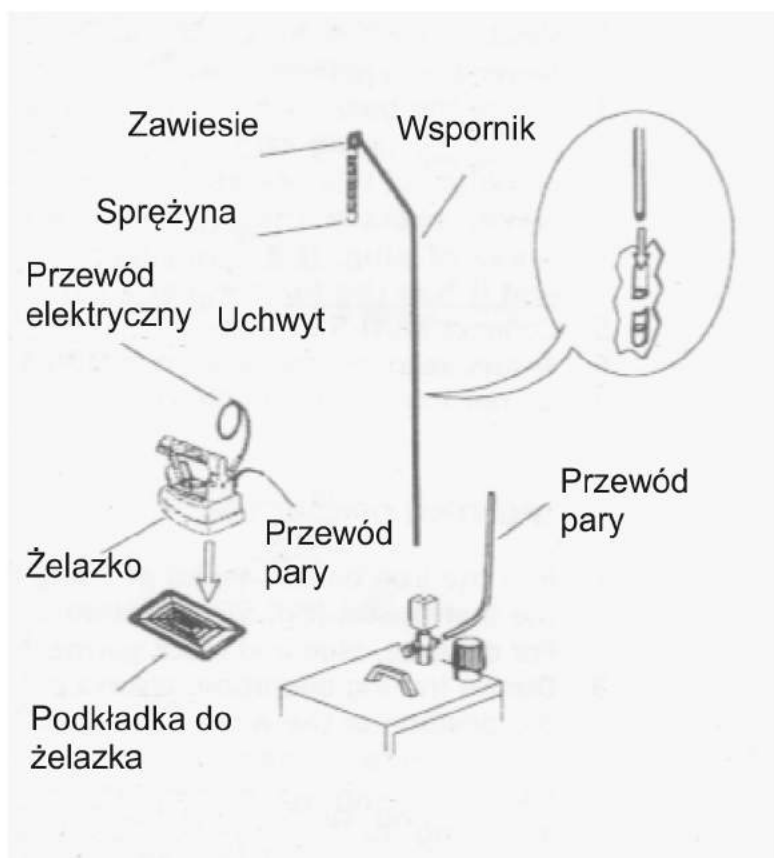
2) przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi

3) wyjmij urządzenie z pudełka.

Umieść wspornik kabla w otworze wspornika z tyłu wytwornicy (rys.1)

4) zawieś przewód żelazka na podwiesiu

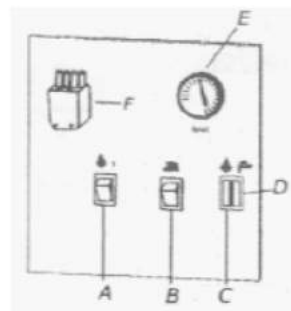
5) umieść żelazko na gumowej podkładce. Całe urządzenie przykręć do stolika na kółkach (rys.2) (opcja dodatkowa)



4. PODŁĄCZENIE I URUCHOMIENIE

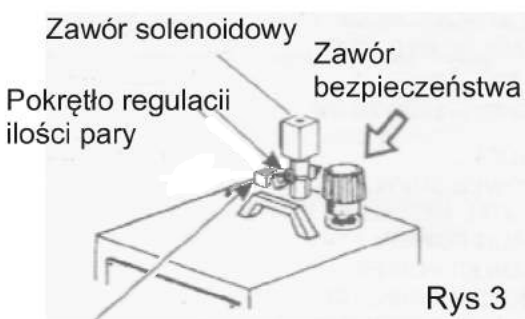
Przed włączeniem urządzenia i podłączeniem wtyczki:

- 1) odkręć zawór bezpieczeństwa i napełnij zbiornik wodą. Załóż z powrotem zawór i zakręć go, ale nie za mocno, aby nie zniszczyć uszczelki.
- 2) włóż wtyczkę do źródła zasilania 220V 16 A
- 3) włącz wytwornicę (rys 2 A) i żelazko (rys 2 B) i ustaw termostat na bawełnę (cotton) (rys 5)
- 4) poczekaj, aż zgaśnie lampka kontrolna wytwornicy (rys 2 C). Uchwyć żelazko za korkową rączkę i wciśnij czerwony przycisk 3 lub 4 razy (rys 6), aż z dyszy zacznie wydobywać się para. Operację tę należy wykonać, aby rozgrzać odpowiednio rurę przewodzącą parę do żelazka. W ten sposób także zabezpieczasz się przed skapywaniem wody bezpośrednio na materiał. Aby wyregulować strumień pary użyj pokrętki regulacyjnej (rys 3) Podczas prasowania lampka kontrolna wytwornicy będzie się włączać i wyłączać (rys 2C)



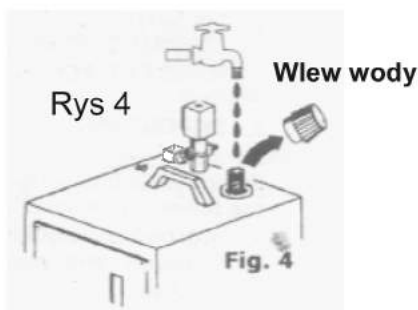
Rys 2

5. ZALECENIA



Rys 3

Gniazdo ILME do elazka

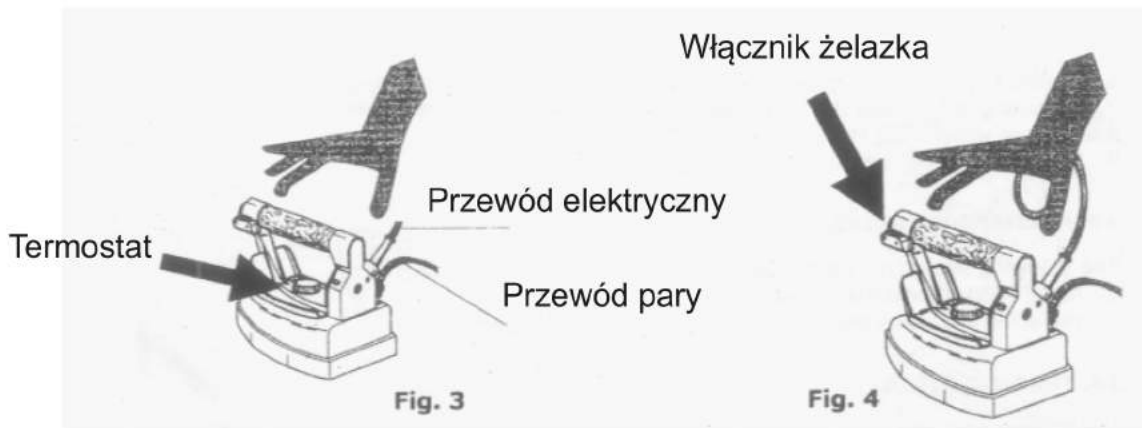


Rys 4

- 1) używaj wyłącznie normalnej wody z sieci
- 2) nigdy nie dodawaj do wody żadnych dodatków
- 3) zbiornik wytwornicy opróżniaj wyłącznie wtedy gdy urządzenie jest zimne i odłączone od zasilania. W czasie opróżniania zbiornika używaj rękawic ochronnych.
- 4) Nigdy nie wymieniaj zaworu bezpieczeństwa na inny model! Zawór ma wytrzymałość 4,5 bar i stanowi zabezpieczenie.
- 5) podłączaj urządzenie tylko do odpowiednio zabezpieczonego gniazda zasilającego
- 6) Nie dopuszczaj do urządzenia dzieci
- 7) Nie prasuj odzieży na sobie czy innej osobie
- 8) Nie opróżniaj zbiornika w czasie prasowania, najkrótszy czas, który musisz odczekać to 1 godzina od wyłączenia.
- 9) nie zostawiaj gorącego żelazka na prasowanym materiale czy desce

6. OPERACJA PRASOWANIA

- 1) przesuwaj żelazko po materiale naciskając przycisk wyzwalający parę (rys 6). Dla uzyskania najlepszych rezultatów ustaw termostat (rys 5) na bawełnę (cotton).
- 2) przy prasowaniu materiałów delikatnych oraz ciemnych zaleca się użyć podkładu przeciw wyświeceniu
- 3) w trakcie prasowania zawsze odkładaj żelazko na gumową podstawkę (rys 1) i zwracaj uwagę na przewody - jeśli będą się skręcać albo wejdą w kontakt z deską do prasowania - może nastąpić szkielecenie elektryczne.
- 4) Przy prasowania na sucho ustaw termostat zależnie od prasowanego materiału - sprawdź temperaturę prasowania na metce. Przy prasowaniu z parą, termostat powinien być ustawiony na bawełnę (cotton) lub len (linen)
- 5) Jeśli prasujesz na desce bez odsysania, ze względu na kondensację pary mogą pojawiać się krople wody. Aby tego uniknąć włóż Pod wyściółkę deski filc i ustaw ilość pary na minimum.



7. NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA WODĄ

Jeśli w czasie pracy skończy strumień pary znacznie się zmniejszy lub skończy - oznacza to, że w wytwornicy nie ma już wody.

Wyłącz urządzenie przez wyjęcie wtyczki z gniazda zasilającego, obróć zawór o 360 stopni, NIE WYJMUIJ GO, poczekaj, aż resztki pary wylecą przez szczelinę pod zaworem. Odkręć zawór do końca i odczekaj jeszcze kilka minut. Napełnij zbiornik wodą, zakręć zawór, włącz wtyczkę i poczekaj, aż Lampka kontrolna wytwornicy przestanie świecić. Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

UWAGA: Urządzenie musi być zawsze w pozycji poziomej!

8. KONSERWACJA I DROBNE NAPRAWY

- 1) Opróżniaj zbiornik wytwornicy co 20 h prasowania.
- 2) Wymieniaj uszczelkę zaworu bezpieczeństwa (wyłącznie na część oryginalną) co 1200 godzin roboczych lub maksymalnie co 2 lata. Aby wymienić uszczelkę - urządzenie musi być zimne i odłączone od źródła zasilania
- 3) wymieniaj zawór bezpieczeństwa co 2500 godzin roboczych lub maksymalnie co 3 lata. Aby wymienić zawór - urządzenie musi być zimne i odłączone od źródła zasilania

MINI5 przeznaczone jest do użytku domowego bądź dla krawieckich zakładów usługowych. Może być używane max 20 h tygodniowo lub 80 h miesięcznie (rozdzielone w czasie)

9. OBOWIĄZKOWA OKRESOWA KONSERWACJA

Przeprowadzana wyłącznie przez producenta lub autoryzowany przez niego serwis

Rekomenduje się wymiany:

- 1) wewnętrznego zaworu bezpieczeństwa co 1400 godzin roboczych lub max co 3 lata
- 2) wewnętrznego termostatu co 1400 godzin roboczych lub max co 3 lata
- 3) przewód pary i przewód żelazka gdy jest zniszczony

Zaleca się także czyszczenie zbiornika z osadu wapiennego co 1400 godzin roboczych lub maksimum 3 lata

10. RYZYKO ELEKTRYCZNE

Następujące sytuacje mogą stanowić ryzyko dla operatora:

- 1) uszkodzenie przewodu żelazka
- 2) wyciek wody z żelazka
- 3) przegrzanie żelazka
- 4) aktywacja przełącznika zabezpieczenia uziemiającego w czasie gdy urządzenie jest włączone
- 5) używanie urządzenia w czasie wyładowań elektrycznych (burza)
- 6) używanie urządzenia bez zabezpieczenia stóp (bez butów) lub na mokrej podłodze
- 7) czyszczenie i mycie urządzenia wodą
- 8) wyciek wody z urządzenia
- 9) napełnianie zbiornika wodą gdy urządzenie jest włączone

11. RYZYKO MECHANICZNE

Następujące sytuacje mogą stanowić ryzyko dla operatora:

- 1) używanie urządzenia do celów innych niż te, do których zostało ono stworzone
- 2) wymiana uszczelki zaworu bezpieczeństwa na część nieoryginalną.

12. RYZYKO TERMICZNE

Następujące sytuacje mogą stanowić ryzyko dla operatora:

- 1) dotykание podstawy żelazka w czasie pracy
- 2) dotykание zaworu solenoidowego gdy maszyna jest pod ciśnieniem
- 3) dotykание zaworu bezpieczeństwa gdy maszyna jest pod ciśnieniem
- 4) otwieranie zaworu bezpieczeństwa gdy maszyna jest pod ciśnieniem
- 5) kierowanie strumienia pary w kierunku ludzi lub zwierząt.

Nie wolno prasować odzież bezpośrednio na sobie czy innej osobie

Nie wolno zostawiać gorącego żelazka na materiale

Po zakończeniu pracy żelazko należy odstawiać wyłącznie na podkładkę

13. PAKOWANIE, MAGAZYNOWANIE I TRANSPORT

Urządzenie może być zapakowane w folię celofanową, na paletę bądź w pudełko kartonowe (nigdy do góry nogami!). Ponieważ nie są to opakowania sztywne, nie zabezpieczają przed wstrząsami. Urządzenie należy przenosić z maksymalną ostrożnością. Nie używać urządzenia jako stołka czy podpórki. Urządzenie nie może być piętrowane.

14. LIKWIDACJA

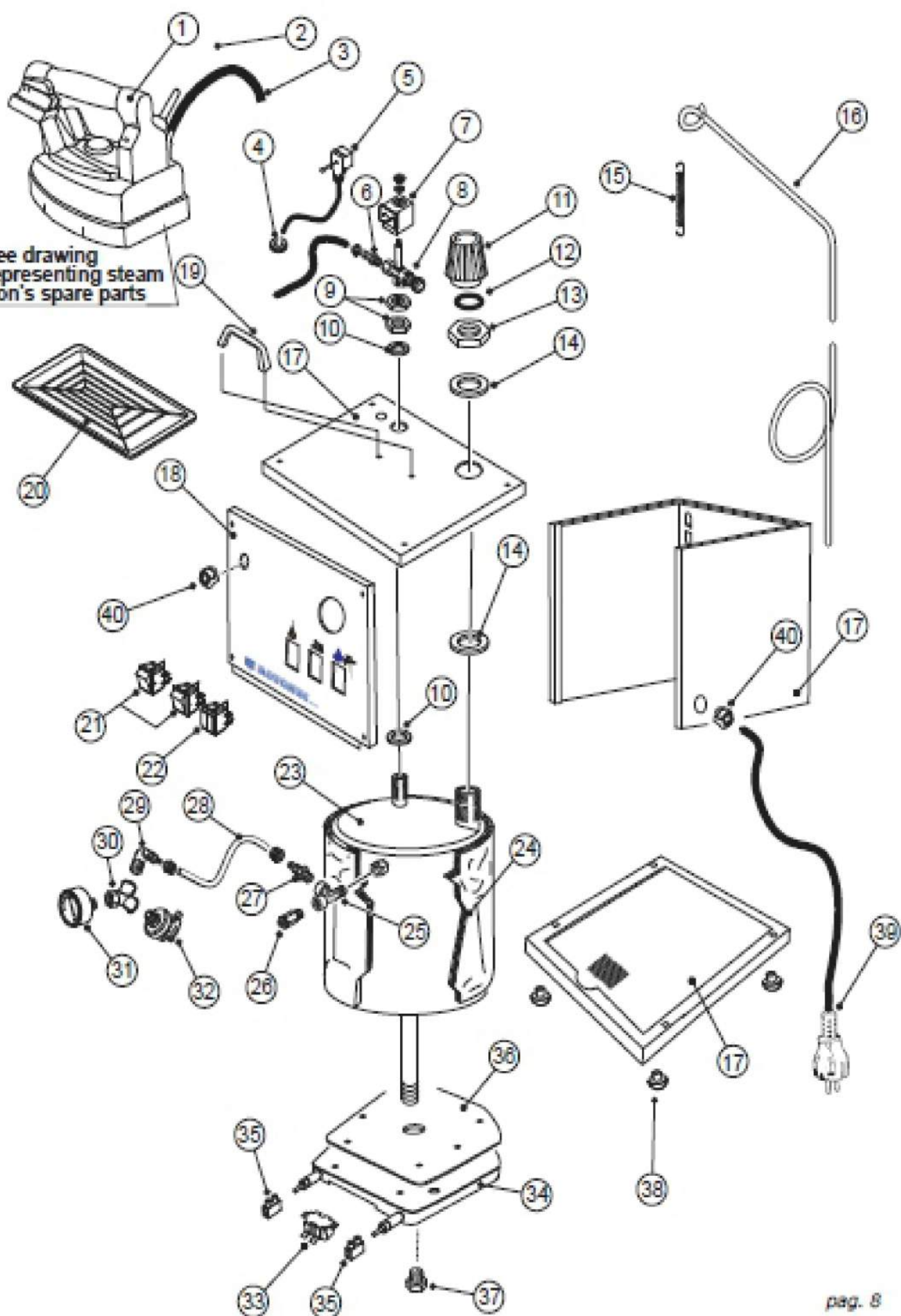
Urządzenie zbudowane jest w większości z materiałów metalowych i jako takie musi być likwidowane przez odpowiednie instytucje.

15. WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja producenta nie pozostaje w mocy jeżeli:

- urządzenie jest modyfikowane lub serwisowane przez nieautoryzowany personel
- ignorowana jest w całości bądź częściowo instrukcja obsługi
- urządzenie jest nieprawidłowo zmontowane lub konserwowane
- wymienione części zamienne są nieoryginalne

See drawing
representing steam
iron's spare parts



Spare parts

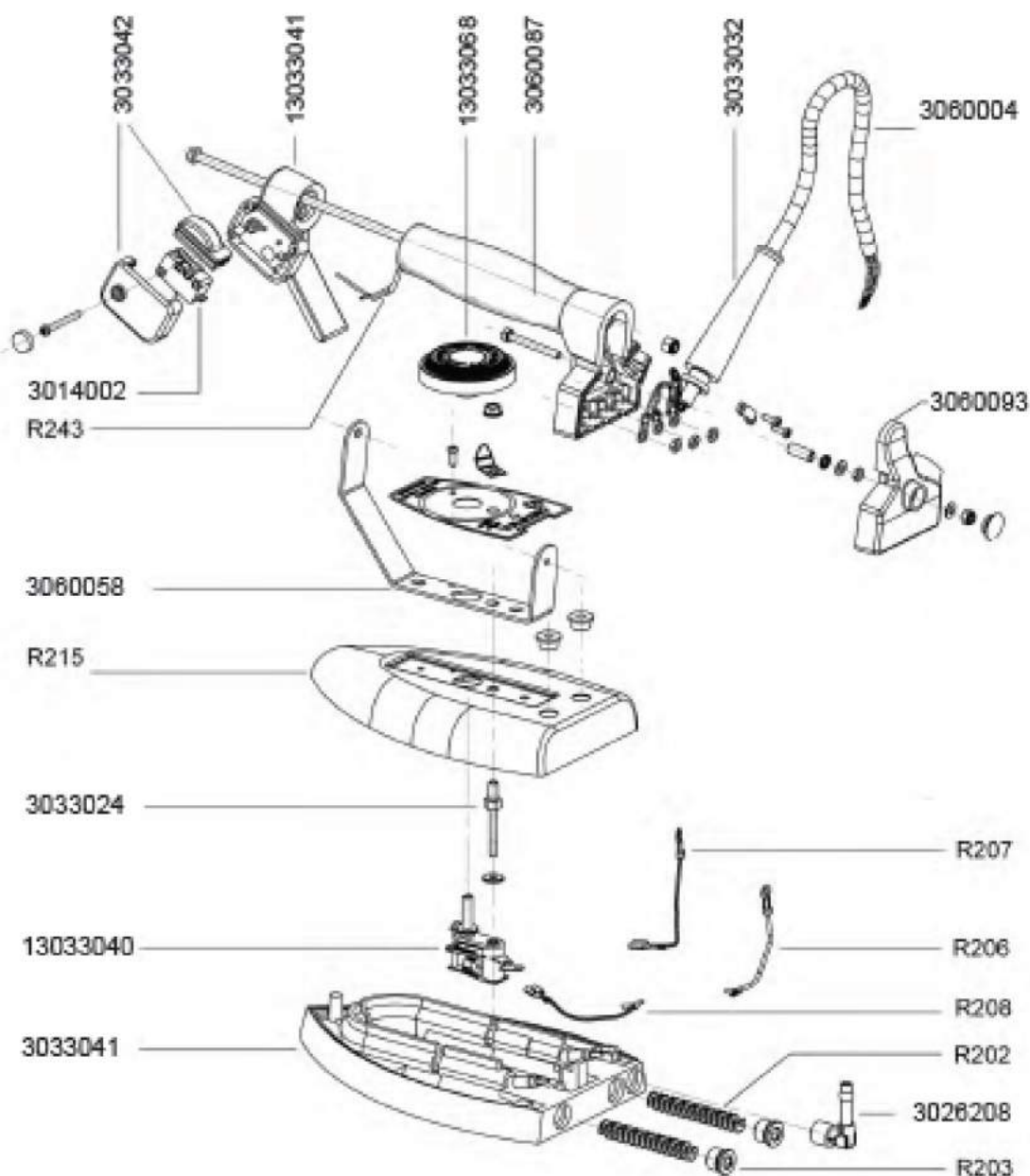
POS.	Q.ty	DESCRIPTION	PART NUMBER
1	1	Iron	REC100
2	1	Iron cable 4x1	3060004
3	1	Iron steam hose	3067012
4	1	Rubber cable holder	3067029
5	1	Connector	3067004
6	1	Fitting steam	3067030
7	1	Coil	3067005
8	1	Solenoid valve 1/4"	3067006
9	2	Nut 1/4"	3067031
10	2	Washer 1/4"	3067032
11	1	Safety cap 1/2"	3067057
12	1	Ring for cap 1/2"	3060006
13	1	Nut 1/2"	3067033
14	2	Washer 1/2"	3067034
15	1	Spring cable holder	3067035
16	1	Cable support	3067001
17	1	Shell	3067036/1
18	1	Front panel	3067036/1
19	1	Handle	3067037
20	1	Iron rest	3067010
21	3	Switch 16 A	3067018
22	1	Pilot light	3067099
23	1	Boiler	3067049
24	1	Boiler insulation	3067050
25	1	T - Fitting 1/8"	3067027
26	1	1/8 Safety valve 5 Bar	3067021
27	1	Fitting 1/8" Ø6 for tube	3067051
28	1	Teflon hose	3067052
29	1	Fitting curved 1/8" Ø6 for tube	3067053
30	1	Y - Fitting 1/8"	3067054
31	1	Steam gauge 1/8"	3067055

Spare parts

POS.	Q.Ty	DESCRIPTION	PART NUMBER
32	1	1/8" Pressostat 2,8 Bar	3087028
33	1	165°C Thermostat + thermofuse 298° C	3087046
34	1	Element 1700 W	3087100
35	2	Terminal block	3087025
36	1	Element ring	3087022
37	2	Cap 1/4"	3087047
38	4	Rubber feet	3087039
39	1	Electric cable	3087014
40	2	Cable holder	3087014

Iron Mod. EC100

POS./CODE	DESCRIPTION
3033024	Spacer
3014002	Micro switch
3026208	Fitting 1/4"
3033032	Cable holder
3033041	Iron plate
3033042	Red micro cover
3060004	Cable 4 x 1
3060087	Cork handle
13033040	Termostat + thermofuse
13033068	Knob
R202	Metal filter
R203	Filter stopper
R206-207-208	Electric wires
R215	Cover
3060058	Handle support
3060093	Back handle cover
13033041	Front micro support
R243	Micro wire



URZĄDZENIE DO RECYCLINGU! NIE WYRZUCAĆ!

Gdy okres eksploatacji urządzenia się zakończy, nie wolno go wyrzucić, ale należy się go pozbyć zgodnie z przepisami Dyrektywy Unii Europejskiej o Zużytych Urządzeniach Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE) oraz Dyrektywy o ograniczeniach w wykorzystaniu niektórych niebezpiecznych substancji będących składnikami urządzeń elektrycznych i elektronicznych (ROHS).

Dlatego po zakończeniu eksploatacji masz prawo i obowiązek zwrócić zużyte urządzenie do sprzedającego, pod warunkiem zakupu innego, podobnego urządzenia. W innym przypadku należy sprawdzić uregulowania dotyczące prawidłowego sposobu pozbycia się urządzenia, skonsultować się w tym temacie z kompetentnymi organami państwowymi bądź zakładem przetwarzania lub organizacją odzysku. Pozbycie się urządzenia w sposób niezgodny z wymogami może skutkować pociągnięciem do odpowiedzialności na mocy prawa.

Jako użytkownik końcowy możesz wywierać pozytywny wpływ na ponowne wykorzystanie, recykling i inne formy odzysku zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, a więc ograniczać zgubny wpływ użytkowanego przez Ciebie urządzenia na środowisko naturalne.

